**БК-14/18:** **Техническая помощь**

**I**

**Техническая помощь**

*Конференция Сторон*:

1. *принимает к сведению* доклад об осуществлении плана оказания технической помощи на период 2018-2021 годов в двухгодичном периоде 2018-2019 годов[[1]](#footnote-1) и работу, проведенную по вопросам мониторинга и оценки;

2. *предлагает* Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой представить в секретариат до 31 марта 2020 года информацию о своих потребностях в технической помощи и передаче технологий в соответствии с положениями Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением;

3. *предлагает* Сторонам, являющимся развитыми странами, и другим субъектам, располагающим соответствующими возможностями, представить в секретариат до 31 марта 2020 года информацию о технической помощи и технологиях, которыми они располагают, для передачи в соответствии с положениями Базельской конвенции Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам, являющимся странами с переходной экономикой;

4. *поручает* секретариату продолжать принимать соответствующую информацию о технической помощи для осуществления Базельской конвенции, включая имеющуюся в режиме онлайн, представленную Сторонами или иными заинтересованными субъектами или поступающую иным образом, например, информацию, касающуюся механизма финансирования Стокгольмской конвенции, в базу данных, о которой говорится в решениях БК-12/9, РК-7/7 и СК-7/16;

5. *отмечает*, что план оказания технической помощи для осуществления Базельской конвенции, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях на период 2018-2021 годов[[2]](#footnote-2) предоставляет Сторонам возможности для подготовки кадров и создания потенциала;

6. *призывает* Стороны, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Глобальный экологический фонд и Специальную программу для оказания поддержки деятельности по укреплению институционального потенциала на национальном уровне в интересах осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, Минаматской конвенции и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, в соответствии с их мандатами и с учетом приоритетов, которые были установлены, продолжать поддерживать план оказания технической помощи для осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на период 2018‑2021 годов;

7. *призывает* соответствующие Стороны в соответствии со статьей 10 Базельской конвенции, статьей 16 Роттердамской конвенции и статьей 12 Стокгольмской конвенции и предлагает другим субъектам, которые в состоянии это сделать, оказывать поддержку выполнению плана технической помощи для осуществления Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на период 2018-2021 годов;

8. *поручает* секретариату при условии наличия ресурсов:

a) продолжать осуществление плана оказания технической помощи на период 2018‑2021 годов в сотрудничестве с соответствующими субъектами;

b) подготовить онлайновый опрос для получения информации от Сторон в соответствии с пунктами 2, 3 и 4 настоящего решения, распространить такую информацию на веб-сайтах конвенций и подготовить доклад об оценке информации о потребностях Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон с переходной экономикой в технической помощи и передаче технологий на основе информации, представленной Сторонами;

c) продолжать включать информацию о мониторинге и оценке проектов, осуществляемых в рамках плана оказания технической помощи на период 2018-2021 годов, в доклад, испрошенный в пункте 10 настоящего решения;

d) разработать план оказания технической помощи на период 2022-2025 годов с учетом докладов, о которых говорится в подпунктах 8 b) и c) настоящего решения, и представить его для рассмотрения Конференцией Сторон на ее следующем совещании;

9. *подчеркивает* ключевую роль региональных центров в соответствии с положениями Базельской и Стокгольмской конвенций, а также региональных, субрегиональных и страновых отделений Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и других организаций, участвующих в Межорганизационной программе по рациональному регулированию химических веществ, в оказании по запросу технической помощи на региональном уровне для Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций и в содействии передаче технологии для Сторон, имеющих право на ее получение;

10. *поручает* секретариату представить Конференции Сторон на ее следующем совещании доклад о выполнении настоящего решения, в том числе – о дальнейшем и эффективном использовании базы данных для сбора соответствующей информации;

**II**

**Региональные и координационные центры Базельской конвенции**

11. *подчеркивает* роль региональных и координационных центров в активизации предоставления технической помощи для создания потенциала с целью оказания поддержки усилиям на национальном уровне развивающихся стран и стран с переходной экономикой для осуществления положений конвенций по химическим веществам и отходам в соответствии с их основными функциями;

12. *подчеркивает также* роль региональных и координационных центров в содействии передаче технологий, имеющей отношение к осуществлению Базельской конвенции, и предлагает им сотрудничать и осуществлять координацию друг с другом и с соответствующими партнерами в тех областях экспертных знаний, в которых они способны оказать помощь;

13. *принимает к сведению*:

a) доклады о мероприятиях за период с января 2017 года по декабрь 2018 года[[3]](#footnote-3), представленные региональными и координационными центрами Базельской конвенции;

b) доклад о деятельности региональных и координационных центров[[4]](#footnote-4);

c) подготовленный секретариатом полный текст проекта доклада об оценке эффективности работы и устойчивости функционирования 13 региональных и координационных центров Базельской конвенции[[5]](#footnote-5) и резюме проекта доклада об оценке[[6]](#footnote-6);

14. *принимает к сведению также* работу, проведенную региональными и координационными центрами Базельской конвенции в отношении последующего партнерства в рамках Партнерства по принятию мер в отношении компьютерного оборудования;

15. *с удовлетворением отмечает* обширную работу, уже проведенную региональными и координационными центрами в отношении воздействия пластмассовых отходов, включая морской пластиковый мусор и микрочастицы пластмасс, и мер по предотвращению их образования и их экологически обоснованному регулированию, и предлагает им продолжать свою деятельность;

16. *с удовлетворением отмечает также* оценку потенциала в области снабжения[[7]](#footnote-7), проведенную в качестве неотъемлемой части оценки эффективности работы и устойчивости функционирования региональных и координационных центров Базельской конвенции, созданных в рамках Конвенции[[8]](#footnote-8);

17. *отмечает*, что она провела в соответствии с временными критериями и временной методологией, изложенными соответственно в приложении I и приложении II к решению БК-11/13, оценку эффективности работы и устойчивости функционирования 13 региональных и координационных центров Базельской конвенции, созданных в соответствии с решениями III/19, VI/6, VI/8 и VII/10;

18. *отмечает также* показатели работы региональных центров и призывает к постоянным усилиям по повышению показателей их работы и действиям в поддержку Сторон, являющихся развивающимися странами;

19. *поручает* региональным и координационным центрам Базельской конвенции представить секретариату для рассмотрения Конференцией Сторон на ее пятнадцатом совещании:

a) до 30 сентября 2019 года – свои планы деятельности на период с 1 января 2020 года по 31 декабря 2023 года;

b) до 31 декабря 2020 года – свои отчеты о работе за период с 1 января 2019 года по 31 декабря 2020 года;

20. *поручает* секретариату:

a) подготовить доклад о деятельности региональных и координационных центров Базельской конвенции для рассмотрения Конференцией Сторон на ее пятнадцатом совещании;

b) подготовить доклад об оценке региональных и координационных центров Базельской конвенции на основе временных критериев и временной методологии, о которых говорится в пункте 4 настоящего решения, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее шестнадцатом совещании;

c) провести, при наличии ресурсов, следующие мероприятия по содействию работе региональных центров:

i) организовать ежегодные совещания директоров региональных центров в рамках Базельской конвенции и Стокгольмской конвенции в целях повышения эффективности работы региональных центров и укрепления сотрудничества и взаимодействия между ними, а также участвовать в совещаниях руководящих комитетов региональных центров;

ii) содействовать осуществлению региональных, субрегиональных и национальных проектов на основе плана деятельности или плана работы региональных центров через Программу малых субсидий в рамках конвенций;

iii) способствовать деятельности региональных центров с целью повышения их зримости;

21. *предлагает* правительствам Российской Федерации и Словакии и уполномочивает секретариат предпринять необходимые шаги для обеспечения подписания, во исполнение решения VI/3, рамочных соглашений в целях официального оформления создания региональных центров Базельской конвенции для региона Центральной и Восточной Европы в Российской Федерации и Словакии;

22. *постановляет* выбрать Панаму для создания Регионального центра Базельской конвенции для субрегиона Центральной Америки и Мексики и уполномочивает секретариат предпринять необходимые шаги для обеспечения подписания, во исполнение решения VI/3 и пункта 11 решения БК-13/11, рамочного соглашения с правительством Панамы о создании регионального центра Базельской конвенции для обслуживания субрегиона Центральной Америки и Мексики;

23. *постановляет также* провести на своем шестнадцатом совещании и впоследствии каждые четыре года оценку эффективности работы и устойчивости функционирования региональных и координационных центров Базельской конвенции в соответствии с временными критериями и временной методологией, изложенными в приложениях I и II к решению БК-11/13;

24. *предлагает* Сторонам, наблюдателям и финансовым учреждениям, располагающим соответствующими возможностями, оказать финансовую поддержку с тем, чтобы региональные и координационные центры Базельской конвенции могли обеспечить реализацию своих планов работы с целью оказания Сторонам поддержки в их усилиях по выполнению своих обязательств в рамках Конвенции.

1. UNEP/CHW.14/INF/25/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.9/INF/24/Rev.1-UNEP/POPS/COP.9/INF/25/Rev.1. [↑](#footnote-ref-1)
2. UNEP/CHW.13/INF/36-UNEP/FAO/RC/COP.8/INF/26-UNEP/POPS/COP.8/INF/25. [↑](#footnote-ref-2)
3. Имеются по адресу: www.basel.int/Partners/RegionalCentres/ActivityReports/tabid/2992/Default.aspx. [↑](#footnote-ref-3)
4. См. UNEP/CHW.14/INF/29-UNEP/POPS/COP.9/INF/28. [↑](#footnote-ref-4)
5. См. UNEP/CHW.14/INF/28/Rev.1-UNEP/POPS/COP.9/INF/27/Rev.1. [↑](#footnote-ref-5)
6. UNEP/CHW.14/17, приложение. [↑](#footnote-ref-6)
7. См. UNEP/CHW.14/INF/28/Rev.1-UNEP/POPS/COP.9/INF/27/Rev.1, приложение II. [↑](#footnote-ref-7)
8. См. решения III/19, VI/6, VI/8 и VII/10. [↑](#footnote-ref-8)